



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Zamawiający:

Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury
ul. Przy Rondzie 5
31-547 Kraków

Dane do korespondencji:

Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury
Dział Funduszy Pomocowych
ul. Bagatela 12
00 –585 Warszawa
godziny urzędowania: pn. – pt.
8.00-16.00

Tel. +48 22 427 93 35,
fax. +48 22 622 07 55,
Adres strony internetowej:
www.kssip.gov.pl
Adres e-mail:
sekretariat.waw@kssip.gov.pl

Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego **21/2012**

INFORMACJA O UNIEWAŻNIENIENIU POSTĘPOWANIA

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. Obsługa Działu Funduszy Pomocowych Krajowej Szkoły Sądownictwa i Prokuratury w zakresie tłumaczeń z języka angielskiego na polski oraz z języka polskiego na angielski w ramach Projektu „PWP Edukacja w dziedzinie zarządzania czasem i kosztami postępowań sądowych – case management” współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

Krajowa Szkoła Sądownictwa i Prokuratury w Krakowie działając na podstawie art. 93 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2010r. Nr 113, poz. 759 ze zm.) zawiadamia o unieważnieniu postępowania przetargowego na podstawie art. 93 ust. 1 pkt. 7 wyżej wymienionej ustawy.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Uzasadnienie prawne

Art. 93 ust. 1 pkt. 7 Postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Uzasadnienie faktyczne

W przedmiotowym postępowaniu do terminu składania ofert zostały złożone trzy oferty. Zamawiający wymagał aby w ofertach zostały podane ceny jednostkowe realizowanych usług, oraz podał ich ilości. Zamawiający nie określił w sposób jednoznaczny jednostki miary oraz w formularzu ofertowym podał w taki sposób ilości, że spowodowało to niezrozumienie przez Wykonawców intencji Zamawiającego odnoszących się do ilości jaki i jednostek miary poszczególnych usług. W konsekwencji w postępowaniu zostały złożone trzy oferty, które są ofertami nieporównywalnymi, gdyż każdy z Wykonawców w inny sposób zinterpretował zapisy specyfikacji istotnych warunków zamówienia, oraz w inny sposób obliczył cenę ofertową.

Biorąc pod uwagę powyższe Zamawiający postanowił o unieważnieniu postępowania.

KIEROWNIK DZIAŁU
FUNDUSZY POMOCOWYCH

dr Sylwia Morawska